

Direttive

Direttive relative al regolamento per l'ottenimento dell'attestato professionale federale di **accompagnatrice/accompagnatore di escursionismo**.

Le disposizioni contenute nelle presenti direttive si applicano sia a uomini sia a donne. Per ragioni di leggibilità, nella versione in lingua italiana, queste sono redatte esclusivamente al maschile.

Decreto del 23 agosto 2010. (Stato 25.05.2011)

La commissione d'esame (qui di seguito COMEX),
visto l'art. 2.21.a del regolamento per l'esame federale di accompagnatore di escursionismo del 17, agosto 2010
sancisce:

Definizione (e lista delle abbreviazioni)

Regolamento	regolamento per l'esame federale di accompagnatore di escursionismo del 17, agosto 2010
OREPAE	Organo Responsabile per l'Esame Professionale quale "Accompagnatrice/ Accompagnatore di Escursionismo"
COMEX	Commissione d'esame/Commission d'examen
UFFT	Ufficio Federale della Formazione professionale e della Tecnologia
Prestatori di formazione	<ul style="list-style-type: none">- Association pour la formation d'accompagnateur en moyenne montagne (AFAMM),- Association pour la Formation de Guide-Interprète du Patrimoine (AFGIP),- Bündner Arbeitsgemeinschaft Wanderwege (BAW),- Scuola superiore alberghiera e del turismo (SSAT),- Association Suisse des Guides de Montagne (ASGM)

1. Introduzione

1.1 Scopo delle direttive

Le presenti direttive presentano alcuni complementi al regolamento per l'esame federale di accompagnatore di escursionismo del 17, agosto 2010.

In complemento al regolamento, queste forniscono delle informazioni precise sulle modalità dell'esame federale e servono da riferimento per le diverse scuole che offrono la formazione, alle persone in formazione e a tutti i candidati all'esame.

1.2 Profilo della professione

Il profilo professionale è descritto nel regolamento, articolo 1.11

1.3 Commissione d'esame

Complemento all'articolo 2.12 del regolamento

¹ La Commissione d'esame (COMEX) è costituita da un rappresentante per ognuna delle associazioni professionali seguenti:

- Association Suisse des Accompagnateurs en Montagne (ASAM),
- Association Suisse des Guides-Interprète du Patrimoine (ASGIP),
- Bündner Wanderleiter Verband (BWL),
- Associazione Operatori Turistici di Montagna (Guide OTM),
- Association Suisse des Guides de Montagne (ASGM),
- Swiss Outdoor Association (SOA).

² Il presidente della COMEX è uno dei suoi membri.

³ Il segretariato della COMEX è garantito da una persona esterna alla COMEX.

⁴ Il segretariato della COMEX è garantito da

Segretariato Commissione d'esame

Markus Glättli

Speerstrasse 1

CH-8820 Wädenswil

Tel. : +41 (0)43 477 81 29

E-mail: secretariat.comex.rando@gmail.com

⁵ I documenti relativi all'esame e le ultime informazioni sono sul sito <http://www.esame-federale-escursionismo.ch>.

Complemento all'articolo 2.21, lettera c del regolamento

⁶ Certe parti dell'esame, come ad esempio l'escursione d'applicazione, possono svolgersi più volte nel corso di un anno.

⁷ Vedi anche 4.15

Complemento all'articolo 2.21, lettera d del regolamento

⁸ L'esame è sempre sotto la responsabilità della COMEX ed è diretto da uno dei suoi membri.

⁹ Se una delle parti d'esame è svolta più volte: il suo contenuto sarà identico ogni volta.

¹⁰ La COMEX può delegare la realizzazione dell'esame o di una parte dell'esame a un'associazione professionale; tutti gli altri compiti sono di competenza della COMEX (regolamento 2.21 f e 4.5).

Complemento all'articolo 2.21, lettera l del regolamento

¹¹ L'istanza superiore è l'OREPAE.

2. Informazioni per l'ottenimento dell'attestato federale

2.1 Processo amministrativo

Complemento all'articolo 3.11 del regolamento

¹ L'esame è pubblicato nei fogli e bollettini ufficiali.

² L'esame è pubblicato nei bollettini informativi delle associazioni professionali interessate e nei loro siti Internet.

Complemento all'articolo 3.2, lettera e del regolamento

³ Il certificato medico è definito dal formulario ottenibile sul sito <http://www.esame-federale-escursionismo.ch>

Complemento all'articolo 3.31, lettera a del regolamento

⁴ In virtù del regolamento (2.21.k), le richieste di riconoscimento e il computo di altri titoli o

prestazioni sono da indirizzare alla COMEX

Complemento all'articolo 3.31, lettera b del regolamento

⁵ Come 3.31 a)

⁶ I documenti per l'iscrizione sono ottenibili sul sito <http://www.esame-federale-escursionismo.ch>

2.2 Spese

Complemento all'articolo 3.41 del regolamento

- ¹ Le spese d'esame ammontano a CHF 1800.-
- ² Le tasse per la stesura dell'attestato ammontano a CHF 20.-
- ³ Le tasse d'iscrizione al registro dei titolari di attestato professionale ammontano a CHF 20.-
- ⁴ Il contributo alle spese di materiale ammonta a CHF 50.-
- ⁵ Le tasse di ristampa dell'attesto ammontano a CHF 50.-

3. Condizioni di ammissione

Le condizioni di ammissione all'esame sono fissati nell'articolo 3.3 del regolamento.

Complemento all'articolo 3.31, lettera e del regolamento

- ¹ Per essere riconosciute le ore possono contenere:
 - gestione di gruppi;
 - presa di decisioni;
 - scelta di itinerari;
 - scelta delle varianti;
 - pianificazione.
- ² Le ore possono essere attestate da:
 - prestatori di formazione menzionati;
 - associazioni del tempo libero quali il club alpino svizzero, gli amici della natura o la federazione svizzera dei sentieri ;
 - istanze ufficiali quali scuole o amministrazioni;
 - partner ufficiali del turismo come gli enti turistici;
 - o da altre istanze validate dalla COMEX.

4. Esame

4.1 Processo amministrativo

Complemento all'articolo 4.12 del regolamento

- ¹ La scelta della lingua dell'esame è definitiva una volta per tutte al momento dell'iscrizione all'esame stesso.

4.2 Organizzazione e realizzazione

Complemento all'articolo 4.15 del regolamento

Gli esami federali possono essere frazionati. Quindi, per questioni organizzative o di stagione, la parte dell'esame "escursione d'applicazione", può svolgersi in tempi e luoghi diversi.

Le altre parti dell'esame si svolgono nello stesso luogo e durante la stessa sessione per tutti i candidati.

4.3 Criteri di valutazione

Complemento all'articolo 5.21 del regolamento

- ¹ Le materie che possono essere esaminate corrispondono al profilo di qualificazione allegato (schede A-G). I criteri di performance che vi figurano definiscono il contenuto e il livello degli esami.
- ² La parte dell'esame "Lavoro di diploma" può raggruppare tutti i criteri di performance.
- ³ Le linee direttrici che definiscono il lavoro di diploma si trovano sul sito <http://www.esame-federale-escursionismo.ch>

⁴ La parte dell'esame "Gestione rischi e incidenti" può raggruppare i criteri di performance seguenti :

- a) Valutare continuamente la fattibilità di una tratta. c6
- b) Riconoscere differenti tipi di neve. c2
- c) Prendere delle misure di precauzione. c3
- d) Orientarsi in un terreno sconosciuto con l'aiuto di indizi naturali. c3
- e) Orientarsi in condizioni difficili (nebbia, notte, terreno innevato). c3
- f) Spiegare il funzionamento dei propri mezzi d'orientamento. c2
- g) Utilizzare correttamente i propri mezzi d'orientamento. c4
- h) Applicare una procedura di gestione d'incidente. c3
- i) Valutare una situazione d'incidente. c6
- j) Ritrovare una persona travolta con l'aiuto di un'ARVA in un tempo dato. c3
- k) Utilizzare correttamente il suo materiale tecnico. c4
- l) Praticare la rianimazione (BLS - Basic Life Support). c3
- m) Dare i primi soccorsi a una persona ferita. c4
- n) Trattare le ferite minori legate all'escursione (fiacche, affanni, ...). c3
- o) Mettrizzare le differenti tappe della pianificazione di una gita. c6
- p) Applicare il metodo 3x3 per la pianificazione di una gita. c3
- q) Pianificare delle varianti (sicurezza e contenuto). c3
- r) Adattare un'itinerario, una tematica su richiesta. c6
- s) Tener conto delle attitudini fisiche e psichiche del proprio gruppo. c4
- t) Informare correttamente il proprio pubblico sulle esigenze del percorso. c3
- u) Aggiornare le proprie conoscenze e competenze. c4
- v) Informare i clienti sul materiale da prendere. c3
- w) Adattare il materiale alla prestazione. c6
- x) Organizzare un campo / bivacco. c3
- y) Comunicare in modo mirato, adatto alle circostanze e alle persone, applicando le regole di una comunicazione verbale e non verbale in modo efficace. c6
- z) Prendere decisioni adeguate in situazioni particolari e se necessario dar prova d'autorità con lo scopo di far rispettare le sue indicazioni. c6
- aa) Comunicare oralmente in una seconda lingua. c3
- bb) Spiegare e dimostrare l'uso del materiale. c3
- cc) Decidere tenendo conto dei bisogni e abitudini dei clienti. c6
- dd) Contribuire al mantenimento dello spirito positivo nel gruppo in caso di conflitto. c5

⁵ La parte dell'esame "Conoscenze professionali" può raggruppare i criteri di performance seguenti :

- a) Adattare l'animazione alla clientela (numero, età, motivazione, ...), al tipo di prodotto e ai diversi temi abordati. c5 Adattare l'attività purché il cliente vi trovi un senso (conoscenza, saper fare, saper essere). c5
- b) Prendere in considerazione la situazione attuale, come anche avvenimenti imprevisi c5
- c) Scegliere un luogo all'interno o all'esterno, giudiziosamente adattato per la didattica e la sicurezza. c4
- d) Far partecipare il gruppo. c3

- e) Trasmettere il proprio entusiasmo. c3
- f) Esprimersi in pubblico. C3
- g) Spiegare le specificità regionali della protezione della natura e del paesaggio k2
- h) Spiegare concretamente sul terreno il funzionamento degli ecosistemi tipici della regione. c4
- i) Conoscere i tre regni principali. c1
- j) Riconoscere le specie vegetali e animali ricorrenti delle nostre regioni, senza supporti referenziali. c2
- k) Riconoscere gli indizi di presenza animale delle principali specie indigene, senza supporti referenziali. c2
- l) Determinare una pianta, un'animale o un indizio di presenza, con l'aiuto di un supporto referenziale. c4
- m) Spiegare le differenti parti di una pianta e la loro funzione. c2
- n) Mostrare concretamente qualche catena alimentare. c3
- o) Riconoscere i 3 principali tipi di roccia. c2
- p) Spiegare la formazione delle alpi, del Giura e dell'altopiano, sulla base di un modello. c2
- q) Leggere un paesaggio mettendo in evidenza l'impatto dei ghiacciai e dell'acqua sulla sua morfologia. c5
- r) Spiegare qualche fenomeno meteorologico principale (brina, neve, arcobaleno, temporale, ...). c2
- s) Nominare qualche pianeta, stella e costellazione. c1
- t) Creare dei prodotti turistici che rispondono ai criteri dello sviluppo sostenibile. c5
- u) Applicare i principi dello sviluppo sostenibile nella pianificazione di escursioni (mobilità, vitto, smaltimento dei rifiuti, ecc.) k3
- v) Dimostrare per se stesso e per il gruppo un comportamento rispettoso dell'ambiente naturale, delle popolazioni e dei beni economici incontrati. c3
- w) Illustrare in modo concreto il concetto di sviluppo sostenibile tramite un'esempio sul terreno. c4
- x) Spiegare i principali settori economici della regione. c2
- y) Riconoscere l'impronta dei differenti settori economici passati e attuali in una regione. c4
- z) Spiegare i marchi IGP, DOP, prodotti biologici. c2
- aa) Conoscere i principi di base delle procedure di fabbricazione di alcuni prodotti della terra e dell'artigianato regionale / locale (formaggi, vini, insaccati, artigianato, ...). c1
- bb) Spiegare le principali fasi storiche della regione. c2
- cc) Identificare e spiegare l'impatto dell'uomo nel paesaggio. c4
- dd) Esporre i legami tra i differenti elementi di un paesaggio. c4
- ee) Identificare le zone d'attività umana (abitazioni, tempo libero, commercio, industria, ...). c2
- ff) Commentare qualche costruzione particolare della regione mettendo in evidenza le sue caratteristiche e relazioni con l'ambiente circostante. c4
- gg) Differenziare i principali tipi di zone protette. c2
- hh) Presentare la funzione della foresta. c2

⁶ La parte dell'esame "Escursione d'applicazione" può raggruppare tutti i criteri di performance.

4.4 Attribuzione delle note

L'attribuzione delle note è definita nell'articolo 6 del regolamento.

4.5 Reclamazioni, da indirizzare all'UFFT

Il memorandum concernente i ricorsi è scaricabile dal sito:

<http://www.bbt.admin.ch/themen/hoehere/00160/index.html?lang=it>

5 Disposizioni finali

5.1 Disposizioni transitorie

Complemento all'articolo 9.11 del regolamento

¹ L'esame alleggerito riporta alla stessa materia dell'esame « di base », di seguito chiamato "esame standard";

² L'esame alleggerito è costituito da due parti qui di seguito descritte:

Prove per l'esame alleggerito	Genere d'esame	Durata
Escursione d'applicazione	Pratico e orale	3.0 ore
Gestione rischi e incidenti	Pratico e orale	0.5 ore
Totale		3.5 ore

³ I criteri di performance della prova « Gestione rischi e incidenti » corrispondono a quelli definiti nel punto 5.21 cifra 4 delle presenti direttive;

⁴ La prova « escursione d'applicazione » può portare su tutti i criteri di performance;

⁵ Esiste un solo tipo di esame alleggerito ;

⁶ Il regolamento d'esame standard e le sue direttive sono valide per l'esame alleggerito, esclusi i capitoli 5.11 e 6.41 del regolamento e dell'articolo 2.2, punto 1 delle direttive;

⁷ Le spese dell'esame alleggerito ammontano a CHF 800.-;

⁸ L'esame alleggerito è superato quando le due prove hanno una nota minima di 4.0.

Adozione delle direttive

Lausanne; 23 agosto 2010

Per la commissione d'esame,

sign. B.Gentizon

Bertrand Gentizon
Presidente

Allegati :

- campi di competenze (schede A-G).